

# Mika

## Nabi Mika birye seklamuk yupu

---

**1** <sup>1</sup>Minop talak ara, Yehuda tam nirya ap, Yerusalem mutuku noutam ap, Samaria mutuku ap, winilamik ning nirya ati, Allah Yahweh<sup>a</sup> arye elilamuk. Elilamukce, ninye tonok, mitik mutuku el si Moresyet mutuku arye deiyamiknye el si ara Mika ulamuk. Anye el dam Allah Yahweh yangalamukce, el yupu laka nyalilamuk. Ayupu yanuka laka nyalilamuk talak noutamak ara, Yehuda yala ninye tam talina ati, sik weik ninye deiyok Raja nang wibuka deipra balamikba, sikce ninye deiyok kibuka, talipra balamik nang, sik si ara ani. Ara, Yotam ap, Ahaz ap, Hizkia ap, sik anang arye weik ninye deiyok nang Raja kibuka Yehuda tam ninye talipra balamik. Allah arye nabi Mika biti laka nyalamuk yupu ara, lengdar mapna deice arye laka nyalamukba, Mika birye eipman ning ap, kekepman ning ap ati, laka nyabuka sekelilamuk. Ara, Samaria tam ap, tonda Yerusalem mutuku noutam ulamik ninye ap ati, Allah arye laka nyalilamukba, Mika kekelamukce seklamuk.

**“Provinsi Samaria tam ap, Yerusalem mutuku noutam ululum ninye ara, weik ikin ning dopropmunce, engepnamlume,” nyabuk yupu**

<sup>2</sup>Allah el si Yahweh arye nyapnukba nyapsine. Se, na mapu mutuku-mutuku nirya umunye ninye ara, anyapmasin yupu ara, moubuka

---

<sup>a</sup> **1:1** *Yahweh* – Allah el si koproba ara, ‘Yahweh’ ulule. Allah arye Musa ati, ayupu lakak arye nyabuk (Keluaran 3:14). Ibrani yupu deice arye ahuruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Ibrani yupu nyanyak ninye arye, ‘Allah el si koproba lakak kum nyaptibye’ tenen, ilil ulule. Ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, Allah arye Musa ati, “Kume na si ara, ‘Yahweh’ unune. Asi Yahweh bikmunce asi uk erebuka na ati kinamnululume,” nyabuk. Ibrani kili sal arye huruf YHWH sekenyak bukni, ‘Ahuruf uk sekipyop ura, ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh kum sekenyake. Sikda, ‘TUHAN’ sekenyake. Bukni, Indonesia Alkitab noutamak nirya, ‘TUHAN’ eipmunyop ura, ‘Ara Allah el si Yahweh sekenyak sukum,’ tenenamululume. Allah el si Yahweh nyana ara, fia teleb uke. Tonda, laka nyana yupu nomor 49 dipdelulume.

kekeplulume. Ayupu kekepmunce, kel biknamlulume. Tonda anggun tukwak im sirya, mutuku sirya niry noutamak ululum ninye babye, anggun ululum ning niry ara, Allah Yahweh aning-aning niry talibuka, deice tam im deice fia Weik Erena Deioknye ulirye, fia teleb ak uk ululnye birye, disulula ati, anggun Israel yala ninye ap, Yehuda yala ninye ap arye, malye weik winilulum ning dekna ati, wenebuka opnamsila ati, Allah im deice arye nyasilye yupu niry ara, moubuka kekenamlulume.

<sup>3</sup>Se, Allah Yahweh, el im deice fia teleb ak, fia telebnye ulul mutuku ulinye birye, tukwak mutuku kolukuka yalirye, nun tukwak nang unyap mutuku deice yanuka, yanibuka tikilyanamle. Yalirye tukwak mutuku noutamak, weik mutuku deice banamle. <sup>4</sup>Winibuka tikilyanganamla talak ara, amutuku niry weik arye luluklirye, mutuku niry atu atonun kiplopnamle. Winipmanto ara, lilin dobuka uku dinipdongobikiba, uku buk dilirye, mek balamle touk upnamle. Ara, nun ulamipye mutuku deice tikilyaliba, mek kutuklirye, tokna donamle. Tonda, mutuku deice arye, mek kutuklirye, tokna pakuka balirye opnin banamlya ani, lu mutuku obuka, dalalbalamle touk, uprabinamle.

<sup>5</sup>Akanye imun ning niry winipnamla deiok ara, talye ati kume. Deiok ara, anggun Israel yala ninye ap, Yehuda yala ninye ap arye, Allah el yupu bisibuka yanimunce, el dam malye winimunye nang ati, dipkoprop anggun ti wenepnamsile. Ara, winitalak ara, yata nang arye, Israel yala ninye dam malye winipdeibikiba, opmanto unyak do? Ara, Israel yala ninye, sik deiok mutuku, ibu kota Samaria unyak ninye arye, malye weik unyakba, Israel ninye niry eibikirye, sik babye malye uk wininyake.

Aning atonun, Yehuda yala ninye babye, yata nang arye sik benepdeibikba Isa Mutuku Dongonye si uk erenyak do? Ara, yuk mutuku arye kume, Yehuda yala ninye unyakak niry, sik weik deiok mutuku, ibu kota Yerusalem noutamak arye, isa si uk erenyakba, yuk Yehuda yala ninye niry babye eibikirye, atonun isa si erenyake. Ati, sik Yerusalem mutuku unyak ninye ap, Samaria mutuku unyak ninye ap ati, weik arye wenepnamne.

<sup>6</sup>Ati, na Allah Yahweh arye nyapsine. Samaria mutuku unyak ning niry ara, dakuka bataklopniba, aik oldem uk upnamle. Tonok aik babye ton kum bataknamne. Anyasik donyaka niry daklopnirye, wa win dam atonun kiplopnamne. Tonda, amutuku niry butbuta atonun kipdeipnamne. Tonda, amutuku noutam balamik bisik niry ara, ninye arye anggur tapu duk wa wina ati, tuku palibuka, anggur tapu kounamake. Tonda, weik cang keil foka antanabuka domik ning niry ara, daklopnirye kum kipdeipnamne.

Winipniba, aik oldem uplirye, oldem danamle. Winipnyop ura, amutuku deice ubuk ning niry bulubuka, tonok mutuku lyu utam

uk dopkwetepnamne. Winipnyop ura, sikce keil foka ap, keil asik ap, domik ning nirya ara, amutam deiyamuk pala keil nirya ara, na arye daklopniba, laka danamle. Anyasik nirya fia weik keil deice domik bukni, akeil tuba aupmalye ning nirya ara dakuka bataknamne.

<sup>7</sup>Tonda amutuku noutam umunce, talye ning ati, ninye taruk deice arye puturubuka memepdeipmunce, kam kum ulul ning bukni, anggunce, ‘Aning ara weik mambul ning’ tenen, “Nun ni koproba,” nyabuka, si erelulum ning nirya ara, kum kipdeipnamne. Atalye ning si erenyakce, talibuka unyak ning nirya ap, tonda talye-talye yolanyak ninye nirya ara, obuka atu kiplopnirye uku dongopneba, dibuka atu buklopnamle. Atonun, sikce dekna weik deklamik ning nirya ara, ‘Fia aunamsil’ tenen, na tenen moubuka aik fum tam delilamik ning nirya ara, aning babye daklopnirye, aning nirya dobuka uku dongopneba, uku arye diplirye, kum danamle.

Winipnamna deiyok ara, ani. Sik dekna weik ning, dokola delilamik ning nirya ap, tonda, “Nun ni koproba,” nyabuka si erenyak ning nirya ap ara, yo bok weik tonun dekamikce delilamik. Ayo bok ara, talye-talye yolamak kilapu dekuka yolalamikce, deklamika deice arye dololamik. Ati, adekna weik ning nirya ara, dobukapnerye, yuk mutuku ninye ak aripneba, amutuku ninye babye, adekna weik ning dopdobikirye, talye-talye yolamak kilapu ati arenamake. Allah arye nabi Mika biti lak nyapdeibukba sekamuk.

<sup>8</sup>Nabi Mika birye, ayupu nirya kekebukce, ayupu nyabuk. Se, Allah arye, Yehuda yala ninye ap, Israel yala ninye ap ati, weik tonun wenepnamla ati, na nabi Mika bira, weik kanye imun upmanile. Ara, se tenen, na kanye talima uk dinilya ati, na nong ara butum aling ongona kum, talye banang uk banamne. Tonda, na yan ongon ning sandal babye kwiribuka, urdem yan banang uk yanibuka banamne.

Engena ap, alye dakna ap deice arye, fia malye kanye bobuka banamne talak ara, na ara bai kam ninye eiplirye, lukulalamla atonun unamne. Weik yupu arye malye nyabuka ngalukunamne. Winipmanto ara, bip maka wena tapu youpliba, yupu weik arye ngaluklamle touk, engebuka malye nyanamne.

<sup>9</sup>Aning nirya wininamna ara, talya ati kume. Deiyok ara, sik Yehuda yala ninye unyak mutuku noutam ap, tonda Yerusalem mutuku noutam unyak ninye, sikce cang keil foka dobuka wiamikce, wekelbalamik bisik bublan dam babye, malye-malye weik wininyake. Winipmanto ara, ninye nong bol deice barye suse dilamle ning, fia kum nipmanto ulamle, sik Samaria tam unyak ninye ara, atonun unyaka anyar ye, sik malye-malye weik wininyak ning ara, kum bataknamake. Nabi Mika birye nyabuk.

**“Yerusalem mutuku dam unyak ninye ati, ayupu  
laka kum lelbinamyame,” nyabuk yupu**

<sup>10</sup>Allah arye nun malye unyap ning dekna ati, wenepnamsila ara, ayupu bobuka, nun olan nang sik kota Gad mutuku unyak ninye dam

nyalbana meme. Sikce, 'Akanye imun ning nun dam upmasila ati, nun mal olan nang eipsikirye, bico tenebuka namin kipnamsiyak' tenen, laka kum enganamlulume. Duknubuka enganamlulume. Tonda, sik Bet-Le-Afra mutuku unyak nang babye bicoe. 'Se, nun bidamang malye winilamupe dekna ati, nun nong deice ikin weik ning dolonamabe' tenen, imun kanye bobikirye, 'Yata wiribuka lyepdatibye do?' tenebuka malye kanye bopmunce, engebuka atu butbuta deice mabuka donamlume. Wininamlum ning ara, 'Se, imun kanye bobuka donmake, tenepnamsiyak' tenen, lak kina ati winilanamlulume.

<sup>11</sup>Tonda, anggun Safir mutuku ululum ninye ara, yuk mutuku ninye arye anggun ti, obuka sirya daksikirye, anggun ululum mutuku batakuka, yuk pera mutuku bobinamsiyak talak ara, butum aling ongona kumce, talye nong banang uk binamlume. Winipmunyop ura, anggunda alye weik dakanamlume. Tonda anggun Zaanam mutuku ululum ninye ara, anggun umunye mutuku ara, batakuka yuk mutuku ton kum bitume. Ara, 'Yuk mutuku ninye arye yanuka opsicak' tenen, anggun asik niry a antanabuka, doamlum cang pala keil foka bai tam kum binmanto upnamlume.

Bukni, sik Bet-Haezel mutuku unyak ninye ara, sik olan ninye arye, sik domik aik ap, keil foka domik ning ap niry a ara, dakuka uluplopnamake. Tonda, 'Aning fia aunamle' tenen, tuku fum tam deiyamik pala keil babye, palibuka daklobikirye, sik aik niry a uluplobikiba, atu butbuta atonun unamla ati nyapne.

<sup>12</sup>Ikin doprobupu ning ara, nun wenena ati, nun Ni Koproba Allah Yahweh arye nun dam aripsukba, Yerusalem mutuku aik bublan dam yanmasile. Ati sik Marot mutuku unyak nang arye, 'Dan mutuku ninye yanuka melipnamsiyak do?' tenen, dinmak bukni, utenena meme. Allah arye nun malye wininyap ning wenena ati, kanye imun weik ning weik tonun arenamsile. Ati, yuk mutuku nang arye yanuka, kum lyepdopsitinge.

<sup>13</sup>Tonda, anggun Lakhis mutuku ululum ninye ara, anggun adib aryuk kuda basam balye tam, tapu kirikuka tuku deice bukuka ban ning memebuka kintinipdeipmunce, 'Yuk mutuku ninye arye, nun ton yanuka opsicak' tenen, minopce bindopnamlulume. Ara, talya ati kum nyapsine. Yehuda mutuku noutam unyak ninye weik, daunyak bukni, anggunda, minop talak arye Isa Mutuku Dongonye si erelalumce, fia malye ulamlume. Ara, sik Israel yala ninye arye Isa Mutuku Dongonye si erelamik touk, 'Nun babye aning uk, si eremnamap' tenen, winilamlume.

Winilalumba, sik Yerusaelem mutuku unyak ninye elilamikce, 'E, nun ton amalye winin ning uk winipnamap' tenen, malye weik winilamik. Ara, anggun Lakhis mutuku ululum ninye arye, malye winiluluma deice arye, aminyan talak sik Yerusalem mutuku unyak ninye babye malye

ning deiyok akunum doprobikce, malye wininyake. Bukni, deiyok ara, anggun Lakhis mutuku ninye malye ulamluma deice arya.

<sup>14</sup>Se, anggun Yehuda yala ninyeo, sik Moresyet-Gat mutuku unyak ninye ati, surat sekuka dopdeiplulume. Ara, “Yo, sikda yuk pera mutuku bobinamlulume,” nyabuka, yupu nyapdeipnamlulume. Winipnamlum ning ara, talya ati kume. Moresyet-Gat mutuku ara, anggun mutuku yuk nang yatingce, kum lypstinga ati, nyapsine. Amutuku nirya ara, fia kum kipdeipnamle.

Tonda, sik Akzib mutuku unyak ninye arye, Israel yala ninye ati, “Kume, nunce anggun ikin kanye bobuka, unamlum noutam nirya ara, nunce lypsitibye,” nyalilamikba, sik Israel yala ninye arye, weik ninye deiyok nang Raja kibuka, ulamik nang nirya babye, ayupu kekebuka diba tenelamik bukni, sik aninye arye nyalilamik yupu ara tilila yupu uk nyalilamik. Akizib mutuku ulamik ninye arye, ‘Israel yala ninye talibuka unyak ninye deiyok nang arye bico tenebuka melibuka lypdopsiting’ tenen ning ton, fia kum dopropnamlulume. Tilila ati nyalamik.

<sup>15</sup>Se, anggun Maresya mutuku ululum ninyeo, nun ni Allah Yahweh arye dopdopsilirye, anggun mal olan nang deice deipnamsile. Winipsiliba, amutuku nang arye, anggun Maresya mutuku ululum ninye ati, obuka sirya daksikirye, anggun aik ap, anggun mutuku nirya ap ara, alapdopnamsiyake. Winipsikcop ura, Israel yala ninye, sik weik mikip deice arye talibuka, unyak ninye deiyok nang nirya ara, dopsikirye, tapu koubuka, Adulam mutuku dam bobinamsiyake.

<sup>16</sup>Se, anggun Yehuda yala ninye nirya ara, ‘Nun fia malye winilamupu,’ tenepmunce, anggun kisok potong nirya kopnamlulume. Kopmunce, fia engena uk unamlulume. Ara, anggun mapu ati, bico tenepmunce, lak kilin ning ati wininamlulume. Ara, anggun kisok potong nirya ara kobuka, delo kukulanamlulume.

Winipmanto ara, sololong maka arye mana ap, maka ap, oplirye dipnulya ati, potong nirya debloplirye dilamle touk, winipnamlulume. Ara, talye ati kume. Deiyok ara, sik mitik mapu nirya ara do, bukabikirye, tapu koubicop ura, yuk mutuku bobanamaka ati, nyapsine. “Allah arye ayupu lak nyapnukba, anggun kekena ati laka nyapsine,” nyabuka Mika birye laka nyabuk.

**Weik bona utotoa talin nang arye, bona utotoa talina kum  
ninye ati, ‘Nun tenebibye ning uk fil dibibiba, ikin fil dobikiba,  
bona weik dolonamabe,’ tenenyaka ati wenebuk yupu**

**2** <sup>1</sup>Yata ninye do nirya, sikce talye bona utotoa weik talina kum ninye ati, ikin ning dobuka, sik nong deice uk delilulum ninye nirya ati, sikda bicoe. Allah arye anggun ti, weik tonun wenepnamsile. Lukunyan mapnukce talak arye, ‘Ninye yuk nang ati ikin fil dipnamabe,’ nyabuka

yupu talenmaca ani, bereklyop ura, berentam talak ara, adib aryuk asisikmakce touk, ikin ning dobuka sik bona utotoa kum ninye, nong deice delinyake. Ara, sik anang arye deiyok koubuka yupu mikip arye talipmaca deice arye, wininyake. Sikda weik deiyok nang unyaka anya arye, talye-talya daunyak ninye nirya ati, ikin ning weik, sik nong deice dobuka delinyake.

<sup>2</sup>Sik amalye ning wininyak nang arye, bona utotoa talina kum ninye nirya arye sik wa tonok wiamikce ning ati, ‘Nun cuk ubula doproprnamabe’ tenen, talipmace yupu ara, kum batakanyake. Adip aryuk dekna kumce, lukdanuka ubula dolonyake. Atonun, sik malye uk tenenyak nang arye, bona utotoa kum ninye arye tonok, wiamikce wa win dam ati, ‘Alubuka doproptibye’ tenen, mikip donyake. Aning atonun, bona utotoa kum ninye sik aik tonok babye, ‘Adip aryuk dalubuka doproprnamabe,’ tenenyake. Utenelamica ani, tilila yupu nyannyaka deice ap, sik anyasik ninye nirya obikiryne bona utotoa talina kum ninye sikce aik fum tam deiyamikce ning nirya, talye dalubuka ubula dolonyake.

Yata ninye do nirya, sik talye yuk ninye sik aik ap, sik aik deiyamice ning ap, sik aik neika ulamikce, kili sal ap nirya ara, ‘E, nun mapu silip ap, nun talenyap ning ap ara, teleb uk unamle,’ kum tenepnamake. Sik malye deiyok nang arye, talye bona utotoa talina kum kili sal, talinyak ning nirya ara, ubula don nang arye dalubuka dolonyake. Aning nirya dopdobikcop ura, sik anyaik ulamikce ninye nirya arye, teleb kanye ton kum bonyake. Sik aninye nirya arye, malye kanye bobuka unyake.

<sup>3</sup>Sik malye winin ning deiyok uk, talibuka unyak nang ap, ‘Nunda mikip nang unyabe,’ tenenyak nang ap, fia malye weik wininyaka ati, Allah el si Yahweh arye nyasulule.

Kume, anggun fia malye-malye weik winimunya ati, na arye anggun wenena ati, anggun nong deice, ikin weik ning delinamsine. Aikin ning anggun nong deice deipnamsin talak ara, anggunce lyepdamunce, ton kum binamlume. Anggun bidamang kum lyepdatume. Anggunce bona utotoa talina kum ninye nirya ati, ikin ning, sik nong deice delilamlum touk, na arye anggun nong deice babye, ikin weik ning deipnamsine.

Anggun malye winilulum ninye nirya ara, ikin ning uk dolonamlulume. Kanye imun weik ning aripsinyop ura, aminyan talak nirya ara, anggun kanye talima erena deice erepdanuka kwalibuka erelamunye touk, ila tonap fia kum wininamlulume. Anggun malye winilulum ninye nirya ara, anggun malye kanye bobuka, alye dakdamunce, unamlume.

<sup>4</sup>Anggun erepdanuka kwalina deice arye winilamunye ura, na arye ikin weik ning anggun nong deice deipsiniba, doproprmunyop ura, yuk ninye arye nyanamsiyake. “Kume, sikda teleb kibuka ulamikce, erepdanuka kwalilan nang bukni, winitalak ara, ikin ning doproprmake,” nyabuka, yep-yep absikiryne malya kibuka, aku tunamsiyake. Ton ning

ara, sik aku tunamsiak ninye arye, anggun malye winilulum nang ati, amot senamsiyake.

“Sik malye weik winilamik ninye ara, Allah Yahweh el weik mikip deice arye sik ulamik mutuku nirya doprobuke. Aning atonun, sikce talibuka ulamik ning nirya ara, dalubuka doprobuke. Sik ulamik mutuku ap, sik talibuka ulamik ning ap, dalubuka doprobukce, sik ti ikin fil dibik nang ati, sik deice aribukba, winitalak ara, sik malye nang talilamik ning nirya ara, yuk ninye arye talinyake. Allah arye winibuka deice arye, sik malye weik winilamik ninye ara, ikin weik ning, sik nong deice delilule.”

Nyabuka nyabikirye, sik bona kum ninye arye, sik bona utotoa talin nang ati, mot weibuka sepsikirye, aku tunamsiyake.

<sup>5</sup>Ati ara, Allah Yahweh elce tenebuk talak, akunum uplyop ura, anggun aninye arye talyamlum bona utotoa talin nang kibuka talyamlumce, ulamlum mutuku ara, yuk ninye arye bokukabikirye, yuk mutuku kili sal ati arenamake. Minop talak ara, Allah Yahweh arye, weiamsuk ninye uk ulamlum bukni, aminyan talak ara, Allah el mapu arye, anggun talyamlum mutuku tuku bokukabikirye, yuk kili sal ati arenamake. Allah el mapu arye, anggun ti kum melinamsiyake.

Winipliba, anggun malye winilamlum ninye ara Allah el mapu koproba arye, anggun melina ati, yupu tonok ning babye ton kum nyanamake. Yuk ninye sikce atuku ap, amutuku noutam nirya ap, bokuka aripnamake. Winibikiba, anggun malye winilamlum kili sal aminyan talak unamlum mutuku ara, anggunce “Teleb ning ani, malye ning ani,” nyabuka kum unamlume. Anggunda yupu tunimabuka unamlume.

### **Tilila yupu lak len nang ap, dipkoprop yupu laka len nang ap ati nyabuk yupu**

<sup>6</sup>Ninye nirya arye, na nabi Mika biti nyaninyake. “Kume, ayupu ara nun dam lak nyabuka peterena meme. ‘Aminyan talak, nun wenena ati, Allah arye ikin weik ning, nun nong deice delinamsile,’ nyabuka peterena batakyame. Ayupu atonun yupu nirya ara, nun dam tuba laka nyabuka nukna meme. Ance peteresimince, anyasilyam ning nirya ara, dipkoprop, nun dam fia kum yanamsile. Ikin ning nun dam weik kum upnamsile. Akanye imun ning nirya ara, nun dam kum upsiliba, nunce alye kum unamsile. Anyasilyam ning ara, kum winipmanto,” nyaninyake.

<sup>7</sup>Anggun Israel ninye arye, ayupu nyanmanulum touk, nyana kume. Yata kili sal do nirya, anggun malye winilulum ning atonun winibikcop ura, Allah Yahweh elce sik ato kili sal nirya ati, kum supnamle do? Allah arye, sik aninye ara, malye winipmakca babye, aninye ati, ‘Dauplye’ tenen, ‘Kum wenepnamne’ tenen, talye namin kipnamsil do? Kume, aning ara, kum winipmanto. Tonda Allah arye ‘Dotalak winipnamne,’ tenelul ning ara, ton kum luba kilule.

Tonda, anggun malye winilulum kili sal nirya ara, teleb kibuka diksukumuk uptumop ura, na arye nyanmasin yupu ati, 'E, Mika birye dipkoprop teleb yupu peteresulule' tenen, moubuka kel bikamtume. Allah elce diksukum teleb uk ubuka unyak nang ati, nyalul yupu nirya ara, sik aninye ati teleb yupu uk nyalilule. Ayupu nyalilul ning ara, anggunce moubuka kum bikamlum do?

<sup>8</sup>Bukni, Allah arye nyasulule. Kume, na arye wipdeiamse ninye unyak bukni, sikce sik Ni Koproba na Allah ati, mandipna kanye bobikirye, 'El yupu kum kekepnamabe' tenen, yaniltaninyake. Israel ninye arye, sik kayapu ongonyak butum babye ubula dolonyake. Sik kayapu nang arye, 'Kume, sik Israel ninye arye nun ti, teleb uk wininamsiyake. Sikce nun ti kum olyanganamsiyake' tenen, diba tenelamsik bukni, winitalak ara, talye unmace ninye ati, anggun mal olan nang nyabuka, warekilyangalulume.

Winipmanto ara, mal olan dam binmaca ani, tamubuka yanganyak talak ara, sik butum aling nirya kwilikmalye ning ap, bental pakmalye ning ap, malye ning ap dem uk ongobuka yanganyake. Aning atonun, anggun malye winimunya ninye arye, Allah elce wipdeiyamuk ninye, sik butum ara, ubula dololulumba, malye-malye butum aling uk ongonyake.

<sup>9</sup>Tonda aning atonun, 'Na mapu koproba unyaka nang kan-kan unamak' tenen, wipdeipse kilapu ara, anggunce yanuka yakalulume. Sik akilapu arye kanye deibuka unyak aik nirya, anggunce dalubuka dololulume. Tonda akilapu arye delinyak mapu ara, 'Nun mapu ati, nun talenyap ning arenamabe' tenen, kintinibuka deiamik ning nirya babye, anggun malye ululum ninye arye, ubula dalubuka dololulume.

<sup>10</sup>Amalye-malye weik ululum ning nirya ara, winiluluma ati, winitalak ara anggun ululum mutuku noutam nirya ara, batakuka bindopnamlulume. Ara, anggun malye winimunya ning dekna ati, anggun wini ulamlum mutuku nirya ara, akunum dopropsine. Amutuku noutam kanye deibuka ulamlum bukni, winitalak ara, amutuku ati, 'Nun mutuku koproba ara, asukum' tenen, kum nyanamlume. Ara, urdem ati kum nyapsine. Anggun fia malye winimunya deice arye, amutuku noutamak nirya ara, malye ning weik delilulume.

Ara, na yupu yanilamluma deice arye, anggun ululum mutuku nirya ara, anggunce akunum malye kililamlume. Ati, anggunda amutuku noutam ara, fia kum unamlume. Amutuku ati, 'Nun mutuku koproba asukum,' nyabuka, tuba kum nyanamlume. Na Allah arye amutuku dalubuka dopropnamsina ati nyapsine. Winipnamsen talak ara, imun kanye bobuka unamlume.

<sup>11</sup>Tonda, anggunce tenelulum ning ara ani. 'Kume, Allah arye el yupu nyapliba, laka nyanyak nang, nabi-nabi arye tilila yupu deice arye, peteresikke yupu ara telebe,' tenemunce, 'Dipkoprop nyan yupu ara, nun like,' tenelulume.



Tonda, tilila yupu nyan nabi-nabi nang arye, “Amutuku uk ubirye, anggur mek kanye wangalamak ning ap, yuk yu mek ap, teleb nyalamle ning nirya, weika arye dina ara teleb uka,” nyabuka nyapsitingop ura, anggung malye ululum ninye arye, atilila yupu nyana nang ati kanye deiptume.

‘Tilila yupu nyanyak nabi-nabi nang ara, nun kanye telebe,’ tenemunce, ato nang ati kanye delilulume. Winiluluma ati, amutuku arye batakuka, yuk mutuku bindopnamlume, nyapsine. Allah arye nyabukba, nabi Mika kekebukce, sekuk.

**Allah arye nyalin yupu deice arye, “Aminyan talak,  
Israel yala ninye ara lyepropanme,” nyabuk yupu**

<sup>12</sup> Allah Yahweh arye, ayupu tonap dukdongobuka nyabuk. Se, na mapu koproba Israel ninye, anggunda weika arye wenebuka opsiniba, ninye weika arye dipnamlum bukni, anggung kan-kan ara, ninye mitiktonun uk batakdongopsiniba, kam tuba unamlum ninye ara, na arye lyepsinirye, bulubuka tonok mutuku noutam deipnamsine. Winipmanto ara, domba basam weina deiyok nang arye, sik domba basam dobuka, tonokak bulubuka deibikirye, foka fum tam dobuka dongolamak touk, na arye anggung ti aning atonun winipnamsine.

Winipsinyop ura, winipmanto ning ara, domba basam ara, teleb maning palamyak binuka deibikiba, kanye deibikirye maning dilamak touk, na arye lyepdopsinyop ura, teleb kipdeipsiniba, unamlume. Aminyan talak ara, anggung unamlum mutuku tam ara, ninye yala weik kipdeipsiniba, yupa fia weik upra banamake. Yupa weik ubikirye, amutuku noutam uk, kanye deibuka pin-pin asa arye unamake.

<sup>13</sup> Atalak ara, na arye lyepsinirye, bobinamsine. ‘Sik wenena ati, yuk pera mutuku bobiniba unamake,’ tenebuka kintinipsiba, yuk mutuku ninye arye, sik malye kibika deice arye, anggung nong bobuka binamsikba ulamlum mutuku arye bobuka, yuk teleb mutuku bobinamsine. Winipnamsen talak ara, yuk mutuku ninye arye tapu koubuka, sikce bobinamsik mutuku noutamak arye batakuka, anyasik-anyasik bisik bublan nirya, kukuka binamlume.

Winibuka binamlum mutuku ara, anggung minop talak arye ulamlum mutuku noutam uka. Na arye aripsisiba, anggunce doproplumce ulamlum mutuku, anggung mutuku koproba ati nyapsine. Anggun mutuku koproba tamubuka yanamlum talak ara na Allah Yahweh aniryuk anggung ninye deiyoknye Raja talibuka unamsine. Ati anggung bimunce unamlum mutuku ara, na Allah aniryuk, ‘Teleb bisik ara asukum,’ nyabuka melipsiniba, banamlume. Allah arye laka nyapdeibukba, nabi Mika birye sekuk.

**Israel ninye sik deiyok nang ap, Allah yupu laka len deiyok  
nang ap arye, tilila yupu peterelamikba, Mika birye “Anggunda,  
tilila yupu peteren nang uk, ululume,” nyabuk yupu**

**3** <sup>1</sup> Nabi Mika birye nyabuk. Se, anggung ninye deiyok nang kibuka ululumce, Israel yala ninye talilulum nang nirya ara, anyapnusin

yupu moubuka kekeplulume. Anggunda, weik ninye deiyok nang ululuma anya arye, dipkoprop anggunda fia diksukum ubuka ulamtumce, teleb fil dolamtumop ura. ‘Dipkoprop teleb un ning ara ani, malye una ning ara ani’ tenen, anggunce akunum moubuka bikamtum bukni, anggunda tuba fia malye uk winilulume.

<sup>2</sup>Anggunda, teleb arye diksukumuk ubuka utum bukni, sikce diksukum kanye tenibuka, fil donyak nang ati, ‘Nun like’ tenen, yu weik usulule. Atonun, teleb una babye, ‘Nun like’ tenen, batakalulume. Utenemyop ura, fia malye fil talibuka dolulume. Adeice arye winipmanto ara, na mapu koproba Israel yala ninye nirya ati, anggunce kam tuba unmacebuk, anggun bol deice ning nirya kolulume. Atonun, sik yok deice ulamle bol nirya koplobuka, tup likuka dololulume.

<sup>3</sup>Tonda, winipmanto ara, anggunce na mapu koproba Israel yala ninye ati, sik tup noutam, aubuk ning dobuka, dipnumunye talak ara, sik aninye nirya ati, yok cebuka batakmumce, sik tup kulolulume. Tonda sik bol nirya sekuka, batakalulume. Winipmanto ara, basam tup toubukabikirye, makau fum bisik dongolamak touk winilulume. Aning atonun, basam toubuka mitik-mitik kibuka, yangalin ning, el si ara kuali deice arye, dabuka dilamak touk, anggunce na mapu koproba ati winibuka dilulume.

<sup>4</sup>Winibuka winilulum bukni, Allah arye ikin ning aripsiliba, anggun nong deice ikin ning yalyop ura, anggun malye nyamunce, ‘Se, nun Ni Koproba Allah Yahweh, ance lyepsilyame,’ nyabuka morolulume. Malye nyamunce, “Se, nai ance melibuka lyepsilyame,” nyabuka moronamlum bukni, Allah Yahweh arye anggun moropnamlum ning ati, kekebuka kum lyepdopnamsile. Anggunce, Allah ati moropnamlum babye, fia kum kekenamsile. Deiyok ara, anggun malye un ning uk, talibuka winimunya deice arye, fia bataknamsile. Winipnamsil talak ara, anggunce Allah ati, moronamlum ning nirya babye, fia kum kekenamsile.

<sup>5</sup>Mika birye nyabuk. Allah Yahweh arye, anggun tilila yupu talibuka nyalulum deiyok nang ati, “Winibuka-winibuka,” nyasulule. Na mapu koproba, Israel ninye arye, anggun tilila yupu nyamunye, nabi-nabi nang ap, Allah yupu laka len deiyok nang ap ati, anggun laka nyalulum yupu dekna ati, din ning weik aripsicop ura, anggunce, “Yo, telebe. Dotalak noutamak ara, urdem kanye bobuka, teleb uk unamlume,” nyalulume.

Bukni, yuk ninye ati, dekna teleb ning kum arisinyak ninye ara, anggunce nyalulume. “Kume, dotalak noutamak ara, anggun mal olan nang arye yanuka opnamsiyake,” nyabuka malye yupu nyabuka, sik nong deice ikin ning delilulume. Winiluluma deice arye, talye tilila yupu nyaplumce, Israel ninye, sik nong deice ikin kililulume. Ati anggun winilulum nabi-nabi nang nirya ati, Allah arye ayupu nyapdeipsuke.

<sup>6</sup>Se, anggun malye yupu nyalulum nabi-nabi nang nirya, anggun ikin yupu laka nyabuka ululum talak ara, akunum sirya daknamal talak

dam uple. Ati, winitalak arye dipdongobuka, aminyan talak babye, na Allah arye anggun ti dotalak unamle ning ara, laka kum lepnamsine. Winipmanto ara, keteng wekliba, kunuklamle touk winipnamsila ati, nyapsine. Winipnamsil talak winipnamle ning nirya ara, anggunce laka kum elinamlume. Tonda, lengdar mana deice arye, laka nyapniba, anggunce, “Aning ara winipnamle atia,” nyabuka, laka nyalulum touk, fia kum nyanamlume. Aning nirya ara, na arye laka kum lenamsina ati, anggun babye, aning kum kekenamlume.

<sup>7</sup>Tonda, doryanulye talak ati, “Atalak ara winipnamle,” nyabuka, laka nyalulum ning ara, anggun lake nyalulum touk kum upnamsile. Na Allah arye, aning-aning nirya ati, tuba kum laka nyanamsina anya arye, talye yupu kum asa uk unamlume. Aminyan dotalak unamle ning ati, laka nyan yupu kum nyapmanto upsilyop ura, anggun nabi-nabi nang nirya ara, ilil upsiliba, ‘Yuk nang eipsicak’ tenen, butum aling dobuka, anggun bidamnye urasin lelipdongopdamunce, fia alye dakalanamlume.

Ara, “Allah elce nun nyanyap yupu kum kekepsiliry, talye luba kipsiliba, dotalak winipnamle ning ati, yupu nyabupe ning nirya ara, kum dukdongopnamsile. Tonda, min arye nyamupe ning ara, nun bidamang kanye aryuk nyalamupe. Allah arye nyalilamsukba, anggun ti laka nyalamupe kume,” nyabuka, lakak arye nyanamlume. Winipmunyop ura, yuk ninye nirya arye, anggun ti, “Sikda fia talye nang uk unyake,” nyabuka bataksikirye, malye yupu nyapsikiba, anggun tilila nabi-nabi nang nirya arye ilil upsiliba alye dakalanmlume.

<sup>8</sup>Anggun tilila yupu peterelulum nabi-nabi nang ara, wininamlum bukni, na Mika bira, Allah Yahweh arye na ti bico teneniliry, el Dib Kanye ap, el mikip ap areniliba, na talima fum tam weknilirye langdinulule. Wininulula deice, elcuk na ti moubuka kel bikna deiyok ning ap, diksukum una deiyok ning ap, dipkoprop kibuka yupu lipsisikuka bokolina deiyok ning ap, areniliba, moubuka tenepniry, teleb diksukum ubuka unune.

Wininuna deice arye, Israel ninye nirya ati, “Anggun malye ululumce, Allah el yupu yanilulum ning ara ani,” nyabuka lakak arye nyanamne. Aning atonun, na ilil una kum kanye bobuka, adeice arye, Yakub elce deiamukba, dadeipdanin yangalamika ani, winitalak amutuku noutamak unyak ninye ati, “Anggun fia malye weik ululum ning ara, ani,” nyabuka, lakak na arye nyabuka delinamne. Nabi Mika birye nyabuk. Nyabukop ura, ayupu ton dukdongobuka nyabuk.

<sup>9</sup>Anggun Israel ninye nirya talibuka umunye ninye weik deiyok nang ap, Yakub birye deibukba, dadeipdanin yangalamik ani, winitalak amutuku noutam weik deiyok nang kibuka ululum ninye, anggun nirya ara, na arye nyapsine yupu uk, moubuka kekeplulume. Ara, sikce teleb kibuka diksukum un ning, aupmalebuk batakalulumce, kirikuka malye winin ning uk umunya ati, laka nyapsine.

<sup>10</sup>Tonda, Yerusalem mutuku noutam ara, teleb asik dobuka ululum bukni, anggun anyasik-anyasik nirya teleb ubuka diksukum una aik, kum dolulume. Aning kum bukni, Yerusalem mutuku noutam malye una deiyok ning uk, talibuka ulamluma deice arye, anyaik nirya ara dolulume. Atonun, Allah arye, ‘Na tenen mutuku’ tenen, Sion mutuku noutamak domlum asik nirya ara, ninye weika arye talye parapkabuka, oltakalulum deice arye, dolamlume.

<sup>11</sup>Tonda Yerusalem mutuku noutam unyak ninye nirya ati, yupu lipsisikuka bokolina talak ara, diksukumuk ubuka yupu kum bokolilulume. Anggun ninye deiyok kibuka amutuku talilulum deiyok nang nirya arye, sik malye winipmace ninye ati wenelamtum bukni, aninye arye, “Nun winipmap ning ara, namin kipsilyame,” nyanyake. Ara, yupu sekelana ati, yo bok aribikiba tilila yupu deice aryuk nyalulume. Aning atonun, Allah el si erena aik noutam talibuka, fil donyak nang, anggun imam-imam nang arye, “Nunda yo bok weik aripsikiba doprobibyp ura, amutuku noutam unyak ninye nirya ati peterenamabe,” nyalulume.

Tonda, Allah el yupu nyapdeipliba, sik Allah yupu laka len ap, aminyan winipnamle ning ati lak lena ap, ati unyak nang nabi-nabi babye, “Yo bok aripsumunba dopropmapya deice arye, Allah Yahweh elce nyapmasil ning ara lak lepnamsiyabe,” nyanyake. Wininyak dib aryuk sikce tenenyaka ara, ‘Kume, Allah Yahweh nun dam ausulula ati, ikin ning nun dam kum yanganamsile. Teleb uk unamabe,’ tenekirye nyanyake. Utenenyak deice Allah arye kanye imun ning dobuka, sik nong deice delinamle.

<sup>12</sup>Ati, na nabi Mika birye nyapsine. Anggun weik malye winimunye ati, Sion mutuku ara, tuku palibuka wa win dam atonun upnamle. Ara, Allah arye lo arepliba, Yerusalem mutuku noutam asik domik ning nirya ara, yuk mutuku nang arye yanuka, uluplobikiba asik oldem upnamle. Winibikirye, Yerusalem mutuku noutam ulul asik nirya ara, uluplobikiba sice butbuta atonun upnamle. Amutuku noutam dolamik asik nirya ara kum danamle.

Winiplyop ura, aminyan talak yo mutmuta paplirye tiklyop ura, talye bai mutuku atonun upnamle. Allah Yahweh el si eren aik amutuku deice ulul bukni, aminyan talak, anyaik babye uluplobikiba, kum danamle. Amutuku deice ara, talye yo mutmuta palamla atonun upnamle. Na nabi Mika birye, anggun amutuku deiyok nang ati nyapsine.

**“Allah Yahweh arye ninye mutuku-mutuku nirya ansinibuka teleb kipdeiplirye talinamle,” nyabuk yupu**

**4** <sup>1</sup>Aminyan doryanamle talak winipnamle ning ara ani. Allah Yahweh el si eren aik domik mutuku ati, ninye mutuku-mutuku nirya arye, ‘Se, yuk mutuku ara, mitik mambul bukni, amutuku ara weik

mambul mutuku ulule,' tenenamake. Allah el si eren aik domik mutuku erepdeipliba, yuk mutuku nirya ara, amutuku amutam atonun unamle. Winipliba, im sirya mutuku sirya nirya daunyak ninye arye, amutuku uk yanganamake. Amutuku yacop ura, Allah el si uk erenamake.

<sup>2</sup>Amutuku yanganamak ninye sikce nyanamak ning ara, "Yalulume, nun nirya Sion mutuku deice welebibirye, Israel ninye sik ni Allah Yahweh el si eren aik dam binuyabe. Winibibiba, elce nun wininamap ning nirya ati, bisik nukunamsile. Winibuka nuksiliba nun nirya arye abisik uk dobolbanamabe. Aning nyapmasina deiyok ara, Allah Yahweh el yupu ara Yerusalem mutuku noutam uk ulula ati, amutuku uk binuka unamabe. Tonda, Allah Yahweh ara Sion mutuku deice uk ulirye, el mapu koproba ati, yupu moubuka peterelule. Ati Yerusalem mutuku uk binuka unamabe," nyabuka nyanamake.

<sup>3</sup>Mutuku-mutuku nirya daunyak ninye sik wininyak ning ati, Allah aryk yupu bokeipnamle. Ara, fia weik mutuku ati negara nyanyak sukum unyakce, mikip weik unyak ninye ap, pera mutuku yuk-yuk daunyak ninye nirya ap, dam mutuku unyak ninye nirya ap ati, yupu bokeipnamle. Tonda atalak ara, mal olannyak ninye nirya arye, sik mal olan ati talinyak ning aning-aning nirya dobuka deibikirye, urdem darapdongobuka teleb kanye bobikirye unamake. Sik mal olan ati, talilamik yin ap, parang ya ap, besi tace ning ap nirya dopdobikirye, uku dongobikiba, uku bupu arye mitang kipyop ura, wa win ning ap, yo duk dakna ning ap, kintinibuka delinamake.

Deiyok ara, atalak ara ninye im sirya mutuku sirya nirya arye, 'Mal olan ati, weik kel kina deiyok ning ara, nun like. Aning tonap kum kel kinamabe' tenen, unamake. Ati, sik olana ati, kintinilinyak ning nirya ara, kum kipdeipnamake.

<sup>4</sup>Ton tam ninye arye yuk tam ninye ati, kum olanamake. Bukni, sik nirya yuk-yuk kam unamak talak ara, neika dukdongobuka tonok kanye bobuka teleb uk unamake. Aunamak talak ara, anggur tapu duk wa ap, ara yo duk wa ap, sikce sik bidamnye wa wiamice, mutuku noutam uk bukirye, talye kanye bobuka unamake.

Atalak unamak ninye nirya ara, ilil asa arye kum unamake. Yuk mutuku ninye arye, yuk mutuku ninye ati, ilil kanye kum bonamake. Alaka nyapmasin ning nirya ara, na Allah Yahweh arye, im deice yin talibuka unyak malaikat nirya, sik weik deiyoknye uniryne, nyalin yupu nyapmasina ati, aning nirya dipkoprop nong upnamle. Na ara, weik mikipnye birye aning nirya teleb kibuka delinamna ati nyapsine.

<sup>5</sup>Yuk mutuku-mutuku nirya daunyak ninye nirya arye, 'Aning ara nun ni yapu' tenen, isa el si uk yuk-yuk si nyabuka erenyake. Bukni, nun Israel ninye uk ara, diksukumuk teleb ubuka ubiryne, nai Allah Yahweh el si uk erebirye, el amutam uk fia aunamabe. Nun Ni Koproba Allah ati, fia kum batakanamabe.

**Israel ninye yuk pera mutuku dabinuka ulamica ani, “Aminyan talak ara, Allah arye aninye dobuka, tamubuka boyanamle,” nyabuk yupu**

<sup>6</sup>Allah Yahweh arye nyabuk.

Na tenepse talak akunum uplyop ura, sik wenena ati batakamsiba, yuk mutuku nang arye, dobuka bobinamikiba, imun kanye bobuka ulamika ani, tuba daunyak ninye nirya ara, na arye dobuka boyaniryte, bulubdeipnamne. Sik kum binmanto ninye ap, yok kwalin kili sal ap, sik nong deice ikin ning deipsiba, imun kanye bobuka ulamik ninye ap, teleb kipdeipniryte, sik mutuku koproba tamubuka boyanamne.

<sup>7</sup>Na mapu koprop ara, yuk mutuku ninye arye obuka dopropsikce, sik mutuku koproba bobiyikba, pera mutuku noutam binuka daulamika ani, wini tuba daunyakce, winitalak ara mikip fia kumce mitang asa unyak bukni, daulamik ninye nirya ara, mitiktonun dem tuba daunyak bukni, na arye ila tamubuka weik kipdeipsiniba, anggunce deipmunyeba, dadeipdanin banamak nang nirya ara, fia weik upra banamake. Winipsinye talak ara, mikip weik ninye unamlume. Winipnamsen talak ara, na anggun Ni Koproba Allah ara, Sion mutuku deice uniryte anggun talinamsine. Na arye anggun ti, “Winibuka unamlume,” nyasiniba fia aunamlume. Tonap tuba fia kum bataknamne.

<sup>8</sup>Yerusalem anda, na Allah arye tonap tuba teleb kipdeipnamne. Na Allah ara, na mapu koproba, sik Israel ninye ara, Yerusalem mutuku noutamak unamake. Minop talak ara, Yerusalem mutuku daulamik ninye arye, yuk mutuku, dana-dana tam mutuku nirya talibuka, fia weik mikip ulamik touk, aminyan talak babye, na arye anggun ti teleb kipdeipsiniba, tuba tonap tamubuka, anggun mikip weik ninye unamlume. Anggun Yerusalem mutuku unamlum ninye ara, ‘Se, sikda na kil mapu atonun unyake’ tenen, weik arye bico tenesununa ati, teleb kipdeipsinyop ura, yuk mutuku unamak ninye nirya ara, anggun amutam uk unamake.

<sup>9</sup>Bukni, winitalak ara, anggun yata deiyok ati weik arye engebuka, malye yupu nyalulum do? Tonda yata ning ati, anggunda mi bomlye kil mi deipnulya ati, uk weik dinmaliba, malye nyabuka dolamle touk winimunce, malye yupu nyabuka engelulum do? Tonda, anggun ninye deiyoknye, Raja elce anggun asik dobuka umunya noutamak, tuba kum ulul do? Anggun melina ati, weik kel nang arye, ‘Teleb una ara ani, malye una ara ani,’ nyabuka nyasikirye, yupu lipsisikilin nang ap nirya ara, akunum dipsika ati, anggun malye nyabuka engelulum do?

<sup>10</sup>Se, anggun Yerusalem mutuku ululum ninye, malye-malye weik ulamluma deice arye, mi bomice kilapu arye, ikin kanye bobuka, ngalukuka ulamak atonun, anggun babye akunum winilulum. Talye ati engebuka kum ngalukululum. Winitalak ara, anggun umunye mutuku arye batakuka, fata mutuku binuka, tia talak ati unamlume. Unmamunya

ani, Babel mutuku ninye arye anggun ti malye kipsikirye, anggun nirya tapu koubuka, adib aryuk Babel mutuku bobinamsiyake.

Bobinuka dadeiyamsikiba, daulamunye bukni, aminyan talak ara, na anggun Ni Koproba Allah Yahweh arye, apera mutuku dabinuka ulamunye buk, anoutamak na arye lyebuka dopropnamsine. Ara, anggun mal olan ninye noutam arye, lobuka bataksinirye, lyeproprnamsina ati nyapsine.

<sup>11</sup>Dipkoprop winitalak ara, yuk pera im sirya mutuku sirya nirya, daunyak ninye arye, bulubuka Yerusalem mutuku yakirye, 'Aninye nirya opnamabe' tenen, yanuka warikinamsiyake. Anggunda, amalye wininyak ninye arye, 'Se, Sion mutuku ara, weik mambul mutuku nyanyak bukni, nunce amutuku nirya ap, amutuku noutam ulul ning nirya ara, malye kipdeipnamabe. Israel ninye arye, 'Aning weik mambule' tenen, Sion mutuku noutam duknubuka deiyamik ning ap, Allah el si erena aik ap ara, nun asing koproba arye, mining dam elinamabe,' tenenyake.

<sup>12</sup>Bukni, dipkoprop nyapsine. Sik anang ara, na Allah arye 'Wininamne,' tenenun ning ara, tenebuka kel kum bikinyake. Sik aninye ara, 'Allah arye nun bulubuka tonokak deipsilirye, wenebuka opnamsile,' kum tenenyake. Winipmanto ara, gandum sekuka bulubuka tonokak deibikirye, yamuplobikiba, tonokak sakliba, malye ning ap, teleb ning ap wilamak touk, na Allah arye winipnamne ning ara, fia moubuka kum tenenyake. Sik amalye wininyak ninye babye, wenebuka opnamnarya.

<sup>13</sup>Na Allah Yahweh arye, anggun Yerusalem mutuku noutam ululum ninye nirya ati nyapsinye. Yerusalem mutuku noutam ululum ninye, anggun adib aryuk bamunce, anggun mal olan ninye nirya ati, yaniplobuka binamlulume. Ara, na anggun Ni Koproba Allah arye, anggun ti mikip weika arye aripnamsine. Winipmanto ara, sapi basam kisok deice, yang belelamle kat ning ulamle touk, mikip weik kipdeipnamsine. Tonda, sapi basam el yan kala tace kat weik ulamle touk, anggun yan nirya babye, mikip weik kipdeipnamsine.

Winipmanto ning ara, kat ning el si tembaga ap, tonda kat ning el si besi ap, mikip weik ulamle touk, kpradeipnamsine. Winipsiniba, pera mutuku yuk daunyak ninye ayala-ayala nirya, anggunce aninye ati, malye kibuka yaniptapnamlume. Winibuka unamlum talak ara, anggun mal olan nang arye, ubula dalubuka dopdobikirye, talinyak bon-bona aning-aning nirya ara, anggunce dalubuka dopropmunce yamunyop ura, na Allah Yahweh, si erena ati arenamnululume. Sik yuk mutuku ninye arye, koulamak ning nirya ubula libuka, na dam boyamunce, na si erena ati, arenamnululume. Na Allah Yahweh ara, im sirya mutuku sirya nirya talibuka, deice tam uniry, weik eren mikipnye unune.

<sup>14</sup>Se, anggun Yerusalem mutuku noutam ululum ninyeo, 'Nun Ni Koproba Allah arye melinamsil' tenen, Allah ati moubuka tenepmunce,

fia pi dobuka moropmunyeba, elce anggun ti melinamsile. Winitalak ara, nun mal olan nang yakirye, 'Israel ninye ap, sik ninye deiyoknye ap, opnuyabe' tenen, warikilyanganamsiyake. Nun ninye deiyoknye bira, kama dobuka, el katum deice opnamake. Ati, 'Nun Ni Koproba Allah arye melibuka lyepnamsil' tenen, fia mikip arye moronamlulume, nyapsine.

Nabi Mika birye, sik Israel ninye nirya ati nyabuk.

**Allah arye nyalin yupu deice arye, "Betlehem mutuku noutam tiknamlanye bira, ninye lyena deiyoknye unamle," nyapdeiyamuk yupu**

**5** <sup>1</sup>Allah Yahweh arye nyabuk. Betlehem Efrata, anda Yehuda mutuku noutam mitik asik domkikba, mitik mutuku ulyame. Bukni, Betlehem mutuku noutamak arye, ninye deiyoknye tonok wibuka deipniba tiknamle. Tiklirye, Israel ninye nirya talinamle. Anye bira, minop talak aning-aning nirya min kum wamuk talak ara, el akunum ulamuk. Atiknamle ninye deiyoknye elda, fia minop talak noutam arye, dipdongobuka fia aulamuk.

<sup>2</sup>Allah arye ayupu ton nyabuk. Ati anggun Israel ninye ara, Allah el si Yahweh arye namin kipsiliba, anggun mal olan nang arye, tapu koubuka bobisicop ura, ikin fil aruk unamsiyak bukni, anggun Ni Koproba Allah tenebuk talak akunum dam uplyop ura, lyepnamsile. Ara, Israel ninye kan-kan arye, Allah elcuk wel kil tonok wipdeipliba, mi bomlya ani, aminyan talak el mi deipnamle.

Tonda, akam kil arye, el mi akunum deiplyop ura, el kayapu Israel yala nang, sik wenena ati, yuk pera mutuku ninye arye, tapu koubuka bobinamik mutuku noutam unyak ninye, ninye yupa weik ning nirya ara, Allah arye lyebuka doproplirye, ila tamubuka sik min arye ulamik mutuku uk, yanuka deipliba, tonok kanye bobuka, teleb kibuka unamake.

<sup>3</sup>Aninye lyena deiyoknye, akunum yanuka kutukuka tiklyop ura, Allah Yahweh el weik mikip anye el nong deice deipliba, el mapu nirya ati taliplirye, kalikuka meliliba, teleb ubuka unamake. Allah Yahweh el si ara, weik mambul si ulule. Ati, atalak ara, aweik ninye lyena deiyoknye birye, Allah el si mikip deice arye, Israel yala ninye nirya melinamle. Winipmanto ara, domba basam weina deiyok nang arye, sik domba basam ati, teleb din ning aribikirye, teleb arye weilamak touk, anye birye Israel ninye nirya ati, fia teleb kibuka mikip arye, kalikuka melinamle.

Winipliyop ura, sik nirya kanye lamapdongobuka ubikirye, teleb kanye bobuka unamake. Ara, urdem ati kume. Deiyok ara, aninye deiyoknye bira fia mikip weik unamla ati, im sirya, mutuku sirya ap, tukwak mutuku, im sirya mutuku sirya nirya unyak ninye, anye eibikirye kibicop ura, el anye biti, 'Se, elda dipkoprop mambul weiknye ulule' tenen, el ti si erenamake. Ati, elce talinamle Israel ninye nirya ara, teleb kanye bobuka, fia lamapdongobuka unamake. Deiyok ara, elce talinamsila atia.



<sup>4</sup>Tonda, Asyur mutuku ninye arye, ‘Israel ninye malye kibibirye, opnamabe’ tenen, nun mutuku noutam yanuka weksetengce, nun mutuku tuku yanuka yanipsitingop ura, Israel ninye nirya mikip kibikirye, sik tek barye kalikna deiyok nang ton, wibuka tekeipnamake. Sikda, gembala atonun nang kibuka, Israel yala nang melinamake. Aning atonun, anggun ti, ‘Teleb bisik ara ani, teleb winin ning wininamlum ning ara ani,’ nyabuka peterenamsiaka ati, weik deiyok nang fin barye arye, ton wibuka deipnamake. Winibicop ura, afin barye deiyok nang arye, Israel ninye talibikirye, kalikinamake.

<sup>5</sup>Atalak ara, Asyur mutuku ninye babye, Nimrod mutuku ninye nirya babye, ‘Israel ninye opnamap’ tenen, sik Israel yala ninye unamak mutuku yanuka weknamake. Bukni, winibuka wekicop ura, Israel ninye arye sik Asyur mutuku ninye ap, Nimrod mutuku ninye ap ati, obikirye bisipnamake. Ara, Asyur mutuku nang obuka dakna ati, Allah arye wipdeipnamle weik mikipnye birye deiyok kiplirye, Israel ninye arye Asyur mutuku nang nirya ara, malye kibikirye, parang ya dobuka, sik Asyur mutuku ninye bobuka, amutam delinamake.

Tonda, Nimrod mutuku babye, ayin talin nang arye, parang ya arye obuka sirya dakikiba, aninye sik amutam deibikirye, sik mutuku talinamake. Winibicop ura, sik Israel ninye nirya, teleb uk ubikirye darabuka, kat asa unamake.

**“Aminyan talak, Israel ninye mitiktonun uk unamak  
bukni, mikip weik unamake,” nyabuk yupu**

<sup>6</sup>Aminyan talak ara, Israel yala ninye mitiktonun dem, sirya tuba unmak ninye ara, yuk mutuku ninye kan-kan unamake. Winipmanto ara, mok ceplirye, ninye koulamice ning dam saklirye, teleb kibuka palamle ning atonun unamake. Tonda, kurye dei saklirye, palamle ning ayala-ayala nirya deice saklirye, namin upliba, teleb kibuka palamle ning atonun unamake. Mok ap, kurye dei ap ati, ninye arye, ‘Aning ara kum saknamle,’ nyanmatinga babye, tuba saklamle atonun, Israel ninye dipkoprop teleb uk unamake. Sik nirya, Allah el dam anyuk kanye deibuka unamake.

<sup>7</sup>Tonda aminyan talak, Israel yala ninye mitiktonun dem, sirya tuba unmace ninye ara, yuk mutuku ninye kan-kan dabinuka unamak bukni, fia mikip weik ninye unamake. Winipmanto ara, weik yu kuse el si singa kus ara, mikip fia weik ulule. Bai tam noutamak ara, yuk kam ning ton, yala weik aulul bukni, sik mikip ara mitik uka. Singa kuse ara, el mikip fia weik. Singa kuse yu weik ning arye, domba basam weklamaka kan-kan binuka weklirye, talye lukparabuka domba basam obuka diplirye, el si arye, kalibuka bataklamle touk, sik Israel ninye arye, yuk mutuku ninye kan-kan bikirye onamake.

Ninye arye, yu weik singa kuse ati, yupu kum seklamak touk, yuk mutuku ninye arye, Israel ninye ati, yupu sekmanto kum unamake. Singa kus arye domba basam olamle talak, domba basam arye lyepdanmanto kum ulamak touk, atalak ara Israel ninye arye olbinamak ninye, sik bidamang ati, kum lyepdanamake.

<sup>8</sup>Atalak ara, Allah fia weik arye, el mikip dobuka Israel ninye deice deiplyop ura, Israel ninye arye, sik olan nang nirya obuka, sirya daknamake. Winibikirye, sik mal olan ninye nirya ati, malye kibikirye, fia kum kipdeipnamake.

**“Aminyan talak ara, Israel ninye kan-kan, malye winin ning winipnamle ning nirya ara, Allah arye kum kipdeipnamle.” nyabuk yupu**

<sup>9</sup>Allah Yahweh arye, Israel ninye ati nyabuk. Aminyan talak ara, ninye deiyoknye ton erepdeipsiniba, anggun mal olan nang nirya obuka sirya daklirye, kum kipdeipnamle bukni, atalak noutam babye, anggun Israel ninye malye-malye ning tuba aupmasil ning babye, na arye kum kipdeipnamsine, nyabuk. Ara, ninye olbana ati, anggun kuda basam balye deice bukuka balamlum kuda basam ara, kum kipdeipnamne. Tonda, anggun mal olan nang olbana ati, tuku deice balamlum ning, tapu kirikuka anggun kuda basam arye, tuku deice libuka balamlum ning, el si ara kereta kuda nirya babye kum kipdeipnamne.

<sup>10</sup>Tonda, anggun malye winin ning wenena ati, anggun dolulum asik weik cang keil foka wibuka, poka domik ning ara, dakuka bataknamne. Tonda, ‘Yuk mutuku nang arye nun olyasicak’ tenen, kalikna ati kintinipdeiamikce dolamik keil aik nirya ara, na arye daklopnamne. Winipniba, aning nirya kum kiplirye, talye uk upnamle. <sup>11</sup>Tonda, asing keten nang arye dibilamice ninye, sik kanya elilamak ning nirya ara, na arye kum kipdeipnamne. Asing keten nang nirya oplopnamne. Aning atonun lengdar mabikirye, eipmace ning ati, nyabikiba, “Dotalak ara, winipnamkile,” nyabuka, talye laka nyanyak nang nirya babye, fia oplopnirye, kum kipdeipnamne.

<sup>12</sup>Winipnye talak ara, talye ning bukni, anggunce, “Nun ni,” nyabuka, anggun taruk arye kintinibuka deipmunce, isa si erelulum ning nirya ara, kum kipdeipnamne. Tonda, mutuku ati, “Asukum ara, memak,” nyabuka, kintinibikirye isa si erelulumak nirya ara, kum kipdeipnamne. Tonda, anggunce isa si erena ati, cang yo ikuka delilulumak nirya ara, dakuka uluplopnirye, kum kilinamsine. Winipnyop ura, aminyan dorunamle talak noutam ara, tuba tonap talye ning ati, “Nun ni Isa el si uk erenamabe,” fia kum nyanamlulume. Anggun taruk arye kintinibuka delilulum ning ati, si kum erenamamlulume. Aning ayala-ayala nirya, kum kipdeipnamna ati nyapsine.

<sup>13</sup> Aning atonun, anggunce isa el si Dewi Asyera, isa kil si erena ati, anggun ululum mutuku noutam arye, cang ayukumnya yo atonun yo ikukapmunce, isa si Asyera ati, si erelulumak nirya ara, daklopnirye kum kipdeipnamne. Tonda, isa si erena ati, isa el aik dobuka deiplumak ap, aisa si erena ati, weik aik dolulumak nirya ara, dakuka uluplonamne. Winipniba aning nirya ara, pio kum danamle.

<sup>14</sup> Atalak ara, yata mutuku ninye do nirya, sikce winibuka malye unyakce, na yupu ati, ‘Nun like’ tenen, yaniltaninyak ninye mutuku-mutuku nirya ara, na ti yu unyinyak ninye nirya ara, opnirye kum kipdeipnamne deice arye, na yu unilye ning ara, adib aryuk yu angapnamnile. Ara, tukwak mutuku noutam unyak ninye nirya, sikce malye wininyaka deice arye, wenebuka oplopnamne. Allah arye Israel ninye ati, nyapdeibukba, nabi Mika birye kekebukce sekiamuk.

**Allah Yahweh arye Israel ninye ati, “Malye winilulume,” nyabuka, wenebuk yupu**

**6** <sup>1</sup> Allah Yahweh arye anggun Israel ninye ati, “Anggunda malye winilulume,” nyabuka nyasinyak nang ara, anggunda moubuka kekeplulume. Anggunce, ‘Deiyok kum upmalibuk, nai Allah arye nun ti, malye nyapmasil ning ara, minin yupu deice arye nyanmasile,’ tenenmalume. Utenelulum ning ara, anggunce tenepmalum ning ara, laka nyapnamlulume. Ayupu anggunce nyapmunyeba, mutuku kon ap, weik mutuku-mutuku nirya, daunyak ninye nirya ara, anggunce laka nyanamlum yupu kekebikirye, kel biknamake.

<sup>2</sup> Se, aning ati anggun deice tam mutuku ululum ninye nirya babye, amutam mutuku ululum ninye nirya babye, na Allah Yahweh arye Israel yala ninye ati, yupu nyapdeipnusin yupu ara, anggunda moubuka kekeplulume. Aning ara, urdem ati kum nyapsine. Na Allah Yahweh arye, na tenen ninye, Israel yala ninye arye, malye wininyak ning akunum kel kinuna anya arye, Israel ninye nirya ati wenepnamsin yupu aupmanilba, nyapnusina ati, kekenamlulume.

<sup>3</sup> Allah Yahweh arye, Israel ninye ati nyabuk. Anggunda, na mapu koproba Israel ninyeo, na arye anggun dam yata malye ning winyamsise do? Tonda, na arye yata ikin ning anggun dam arye winilamsiba, anggunce kanye imun kanye bobuka ulamlum do? Na arye yata winilamsiba, anggunce na ti lik kanye bobuka, unulum do? Winimunye ning ati, anggunce na dam ayupu laka nyapnamnulume.

<sup>4</sup> Anggun ton teneipdelulume. Na arye anggun Mesir mutuku ulamlumce, fia ikin fil dolamlum noutam ara, na arye lyebuka boyanamsise. Mesir mutuku ninye arye, anggun Israel ninye nirya ati, tapu koubuka deiamsikce, fia ikin fil dilamsikba, na Allah arye lyepropsise. Tonda, atalak noutam nirya ara, anggun melin ati, na arye

Musa ap, Harun ap, Miryam ap, dobuka deiamsirye, sik deice weik mikip arelamsiba, sikce deiyok nang kibuka boyangalamsike.

<sup>5</sup>Tonda, na mapu koproba, Israel ninyeo, anggunce akunum luba kiplum do? Anggun tuba tonap, moubuka tenepnululume. Ara, Moab mutuku ninye nirya talyamuknye Balak birye, 'Israel ninye nirya ati, wenepnirye opnamsine,' tenepmasuk buk, Beor el mi Bileam<sup>b</sup> biti yukubukba, yayukce, 'Israel ninye luba kina meme,' nyabuka morobuk bukni, Bileam birye, el dam yata yupu nyamuk do? Bileam birye, anggun Israel ninye ati, teleb yupu nyapsuk deice arye, teleb uk upsuke.

Tonda, minop talak Sitim mutuku arye batakuka, bisik balamlum ani, Gilgal mutuku noutam bilum talak ara, anggun melina ap, kel bikna ap ati, fil weik tonun dolamsise ning ara, akunum luba kiplum do? Kume, anggun Israel ninye ara, 'Se, nun Ni Koproba Allah Yahweh arye, nun lyena ati, fia dipkoprop mambul weik fil dosusulu' tenen, 'Kel biknamlum' tenen ati, na arye weik mambul fil dolamsise ning ara, akunum luba kiplum do? Anggun aning nirya moubuka tenipdemunce, kel biknamlulume. Na Allah arye dipkoprop lypromise.

**Allah Yahweh arye, 'Na ti arenamniak ning ara, aning uk arepnitinge,' tenelula ati, laka nyabuk yupu**

<sup>6</sup>Allah Yahweh arye Israel ninye sik wenena ati, fia asildena atonun nyabuk yupu ara ani. Ati ara, nunce yata ning doprobibirye, Allah Yahweh el si erena ati, el dam boyanganamap do? Allah ara, el im deice tam ululnye biti, yatato ning dobuka, el arina ati yatibirye, el dam kisok kanupdongobuka, yanuka arenamap do? Ara, nun malye unyap ning ati, adib aryuk oplopsutu bukni, nun pununa ati, adib aryuk sapi basam yim dobuka obibirye, el si erena ati, uku dongolyanamap do? Aning areptibiba, kanye deipnamsil do? Aning atonun sapi basam winiryuk ning, keteng tamun tonok uk mabuk ning dobuka, Allah el si erena ati yanuka areptibiba, kanye deipnamsil do?

<sup>7</sup>Aning dopropsuturye, kanye kum deipsutuba, nun domba basam fia kum nukmanto ning, beribu-ribu bobitibirye, el si erena ati areptibye do? Aning uk kum bukni, aning ap, Zaitun yo duk teikukaptibirye, puruptibirye, nintong teleb mek, fia weik tonun deiptuba, kwebuka arelbitipyop ura, Allah Yahweh arye kanye deipnamsil do? Akumop ura, nun mapu fia winiryuk mapu dobuka, Allah el si erena ati, amapu obuka areptibyeba, nun malye wininyap ning ara, Allah elce namin kipnamsil do? Ara, nunce malye wininyap ning wenen ati pununa ara, nunce deilinyap mapu dobuka obibirye, Allah ati areptibiba, kanye delinamsil do?

---

<sup>b</sup> 6:5 *Bileam* birye fil dolamuk ning ara, buku Yosua pasal 3 dan 4 deice arye yinipnamlulume.

<sup>8</sup> Kume, aning-aning nirya akunum winiptibya babye, adeice arye fia kum lypnamsile. Bukni, nun ni Allah Yahweh arye, nun tukwak mutuku unyap ninye nirya ati tenesilya ara, ‘Na kanye delina ati ara, wininamake,’ tenesulule. Utenesilya ati, el minop talak akunum laka nyapdeiyamsuk ara ani. Yata ninye do nirya, fia diksukum teleb kibuka unyakce, yuk ninye nirya ati, bico tenelakirye, kanye talima amutam nimalyap asa kanye deibuka, teleb uk unamake. Wininyakce, Allah el amutam uk unyakce, kanye talima erena kumce, Allah ap kanye talima dukdongobuka neika ubicop ura, Allah arye aninye ati, kanye delinamle. Aning ara, ‘Wininamake,’ tenesulule.

**“Tilila yupu nyana ap, ninye ona ap, tenepce arye nyana ap unyak ninye ara, Allah arye wenepnamle,” nyabuk yupu**

<sup>9</sup> Anggun ululum ninye nirya ara, Allah Yahweh arye nyasilye yupu moubuka kekenamlulume. Sik kel weik ninye ara, ‘Nun malye wininyap ning ati, Allah arye wenepsilyak’ tenen, Allah Yahweh ati, fia ilil usiliba, fia moubuka kum unyake. Ara, talya ati kum nyapsine. Sik asik dobuka, amutuku unyap nang nirya ati nyasulule. Ara, “Fia moubuka tenenammlume,” nyabuka nyasulule. Allah Yahweh arye, yu yin talin nang, yupa fia weik tonun akunum dopdeipmalba, nun wenena ati, olyanusiyake. Ati, nun amutuku noutam unyap ninye nirya, elce nyasilye yupu ara, moubuka kekepnamabe.

<sup>10</sup> Allah arye nyasulule. Anggun malye ning weik ululum ninye nirya ara, anggun ululum aik fum noutam ara, tilila yupu nyaluluma deice arye, ubula dololulum bona uk, bululyalulume. Winipmanto ara, anggun din ning el si ara, gandum ap, yakong ap libuka yuk ninye dekna ati, tilila yupu deice arye, “E, aning ara, winibuka aripnusilyame,” nyabuka tilila yupu nyabuka, yo bok weik tonun dololulum ning nirya ara, na kum elisunun do? Tilila yupu nyaluluma deice arye, bon-bona weik tonun dungubuka delilulum ning ara, ‘Luba kipnamle,’ tenenululum do? Kume, na arye aninye wininyak ning nirya ati, yu kanye bonune. Ati sik anang ara, na arye wenebuka opnamsine.

<sup>11</sup> Aning atonun, sik bon-bona ap, din ning ap dekna ati, ‘Ikin ara, yata barye uple do?’ tenen, kikliken ning deice delilulum bukni, dipkoprop ning deice kum delilulume. ‘Ikin weik uple,’ nyabuka tilila yupu deice arye nyabipyop ura, ‘Nun dekna ning weik tonun dolonamabe,’ tenelulumce, anggun kayapu ati, tilila yupu uk nyalulume. Winipmunce fia malye weik winilulum ning ara, na arye namin kinamsin do? Kume, aning ara na fia kum namin kinamsine. Ati aning ara na like. Sik tilila yupu deice, talye nyaltakanyak nang ati, na arye anggun anang ati, adib aryuk wenebuka opnamsine.

<sup>12</sup> Na kele. Sik bona utotoa kum noutam unyakce, weik bona talinyak ninye ara, fia malye wininyaka deice arye, bon-bona weik ubula

dolonyake. Anang arye, sik amutam unyak bona utotoa talina kum ninye ati, tilila yupu deice nyabikirye, ubula dolonyake. Tonda, sik amutam unyak ninye obikirye, sik ning ubula dalubuka dolonyake. Wininyaka ati, tilila yupu lena ap, aunyak ninye ona ap deice arye, bona weik talin ninye unyake. Anang ara, sik tuba-tuba tilila yupu uk nyanyaka anya arye, winitalak ara, dipkoprop sik yupu kum nyapmanto unyakce, bona utotoa talin nang ara, tilila yupu nyan nang uk unyake.

<sup>13</sup>Fia malye weik winimunya ati, winitalak ara, na Allah arye anggun malye winilulum ning ati, wenebuka opsinirye, fia kum kipdeipnamsine. Anggun fia malye weik winimunya ati, na arye anggun ti, fia malye kipdeipnamsine.

<sup>14</sup>Ati, anggun din ning weik tonun dinamlum bukni, fia kum bounamsile. Fia tuba patana uk unamsile. Tonda, anggun bon-bona ara, fia weik tonun dobuka talinamlum bukni, 'Abon bona ning, fia tuba kum unamsile. Anggunda, abona ning weik tonun, na tenen dokola deibipyop ura, aminyan talak teleb uk unamap' tenen, abona delinamlum bukni, aning deice arye, teleb kibuka kum unamlume. Aning nirya ara, na arye kum kipdeipniba, kum danamsile. Tonda, abona bobuka teleb kibuka delilamunya babye, na arye lo aripneba, anggun olan nang yakirye, onamsiyak talak arye, ubula dalubuka dolonamsiyake. Na arye, abona nirya yamubuka batakni, kum kipdeipnamsine.

<sup>15</sup>Tonda, anggunce gandum duk ap, yuk yala ning nirya ap, dobuka dokamlum bukni, duk teleb ning ton mouplib, fia kum dakanamlume. Anggun kounamlum ning yala nirya ara, teleb ubuka nong upliba, kum linamlume. Urtalya ati kounamlume. Tonda, anggun Zaitun yo duk dakuka, anggun nong likna ati mek purupmunce, minyak mek dobuka, dokola delinamlum bukni, anggunce aminyak mek dobuka, anggun nong deice kum likinamlume.

Yuk nang arye, aminyak mek ara alapdopnamsiyake. Aning atonun, anggur tapu duk dakukapmunce, mek purunamlum bukni, anggur mek kintinibuka deipnamlum ning ara, anggun ton dobuka kum dinamlume. Yuk nang arye, anggur mek babye ubula alapdopnamsiyake.

<sup>16</sup>Aning nirya winipnamlum bukni, nong kum upnamsila deiyok ara, anggunce Raja Omri ap, el mi Ahab ap, sik malye winilamdik ning uk talibuka, anggun babye melibuka dobolbamunce, malye uk winimunya ati, winipnamsine.<sup>c</sup> Abitinye Raja nang arye, fia malye weik winilamdik touk, anggun winitalak ululum ninye babye, malye weik ululuma anya arye, na arye anggun ti wenepnamsine. Winipsinirye, anggun yala ninye nirya ara, fia malye kipdeipnamsine. Winipsinyop ura, mutuku-

<sup>c</sup> 6:16 *Raja Omri, Ahab ap*, fia malye weik winilamdik. Ayupu ara Raja-Raja 16:25-30 dinululume.

mutuku nirya daunyak ninye eipsikirye, anggun ti malye nyabuka nyalinamsiyake. Allah Yahweh arye Israel ninye ati nyabuk.

**“Israel ninye kan-kan arye, teleb winin nang ton kum wininyake,” nyabuk yupu**

**7** <sup>1</sup>Nabi Mika birye, Israel ninye nirya ati nyabuk. Na ara, imun kanye bonune. Winipmanto ara, yo duk moulamle li talak upliba, ayo duk mouamliba, dakuka dibikke talak ara, aminyan din patapliba, ‘Ayo ara, duk ton mouptuba dakuka diptibye,’ tenenyak bukni, yo duk nirya akunum kum upliba, kum dakuka dilamak atonunye, unune. Tonda, anggur tapu ap, kwarang yo ap, min yuma teleb duk moulamle ning nirya ara, dakuka dibikirye, malye ning ara, bataklamak atonunye unune.

<sup>2</sup>Aning ara, talye kum nyapne. Ayupu nong ara ani. Minop talak ulamik ninye nirya ara, Allah arye nyapdeiyamuk ning uk, diba tenelamikce, talibuka diksukumuk ulamik bukni, winitalak ara, aninye atonun tonoknye babye kum ululume. Diksukum unyak ninye ara, akunum kum dayike. Ati winitalak ara, diksukum un ninye nirya ara, fia kum anya arye, el kwit birye el kwit biti, ‘Yata winiptinya deice arye optinye do?’ tenen, wena tapu webuka kaliklamak touk, winililanyake. Adeice arye amutuku noutam ara, malye un ning akunum panable.

<sup>3</sup>Aning wininyaka deice arye, malye winin ning uk, kel kibikirye talinyake. Ara, ninye deiyok nang kibikirye, talibuka unyak ninye ap, malye winibikiba yupu lipsisikuka, bokolina deiyok nang ap, sik nirya arye “Nun mapu anggun malye winipmalum nang ara, nun ti, ‘Ninye opdeipsululume,’ nyabuka arin yo bok aripsilyame,” nyanyakba, Israel ninye arye, arenyakba adeiyok nang arye dolonyake. Tonda ninye deiyok talibuka unyak nang arye, ‘Nun tenepmap ning ara, adib aryuk doproptibye’ tenen, mikip arye nyanyakba, sik tenepmakce touk, dalubuka dolonyake. Winibikca deice arye, fia tuba-tuba malye yupu nyalanyake. Diksukum ubuka, ninye yupu kum bokolinyake.

<sup>4</sup>Ati, sik amalye weik wininyaka deiyok nang arye, yuk nang nirya ati, malye winilinyake. Winipmanto ara, taca ning luksiliba, lik ulamsil touk, malye winilisinyake. Tonda tace ning, weika arye papliba, cang weik akunum upliba, tilib weik uplirye, ninye arye abisik kum binmanto ulamap touk, sikce teleb ban bisik sekelongosinyake. Mitik teleb ubuka unyak deiyok nang babye, fia kwanim bisik banyaka ati, sik nirya ara, dipkoprop malye uk wininyake.

Winimunya ati, Allah arye anggun ti weik arye wenepnusile. Anggun malye uk winimunya dekna ati, Allah arye yupu bokeipsilirye, wenebuka oplopnamsile. Winitalak akunum dam uple nyapsine. Ara, Allah arye, “Sik amalye unyak ninye ati, malye kipdeipnamle,” nyapdeiyamuk talak akunum dam uple.

<sup>5</sup>Ati, na Mika birye anggun ti nyapsine. Anggun mining dam nang arye nyanamak yupu ara, ‘E, dib nyapmasiyake’ tenen, diba tenebuka kum kekenamlulume. Tonda, ‘Na kwit unulule ati, el deice uk unamne,’ fia kum tenenamlume. Aning atonun, anggun kilapu koproba arye, malye ulisica ati, anggun ap, anggun kilapu ap neika ululum talak ara, anggunce, ‘Wininamne, wininamne, tenepman ning ara ani,’ nyabuka laka kum nyanamlulume. Ara, ayupu kekebikirye, yu nang ati, laka nyabikiba, kekepsikirye, ‘Sik anang arye opsicak’ tenen, nyapsine. ‘Na tenepman ning ara nyapnun do?’ tenen, fia moubuka tenepmunce, kalikelanamlulume.

<sup>6</sup>Anyapmasin yupu ara, talye ati kum nyapsine. Deiyok ara, sik mining mapu silip aryuk, mal pilanamake. Winipmanto ara, sal mapu arye sik ni yapu arye, nyabice yupu fia moubuka kum kekenamake. ‘Anang ara, talye nang uk unyaka ati, sikda daupmalye’ tenen, mangkau kinamake. Tonda, kil mapu arye, sik nin yapu nyabice yupu fia moubuka kum kekebikirye, ‘Akilapu ara, nun like’ tenen, ‘Sik yupu yaninamabe’ tenen, sik kil mapu arye, sik nin yapu ati, lik ati batakanamake. Aning atonun, sik yamal kilapu arye, sik yamal nang ati, ‘Nun like’ tenen, yu upliba olanamake.

<sup>7</sup>Sik malye-malye wininyak ninye nirya ara, wininamak bukni, na nabi Mika binyuk ara, aning kum wininamne. Nun Ni Koproba Allah Yahweh el tibuk, dib tenenuna ati, ‘Elcuk melibuka lyelonamnile’ tenen, el tibuk dib tenebuka kintinipdeibuka dinamne. Winipnirye, Allah uk fia moronamne. Moropnyop ura, kekeplirye lyelonamnile.

**Allah Yahweh ara, ‘Nun ninye Lyena Deiyoknye  
ulule,’ tenenamlume, nyabuk yupu**

<sup>8</sup>Nabi Mika birye, Israel ninye ati tenebukce nyabuk yupu ani.<sup>d</sup> Na mal olan nang arye malye kum nyanamnulume. Tonda, na mal olan nang arye, anggunce, ‘Beta merekuka obuka kum danaipmakiyake’ tenen, weik kanye deibuka, kum lyek-lyek anamnulume. Deiyok ara ani. Dipkoprop na saktinya babye, aminyan talak tuba tamubuka erepdeipniliba, tiknirye teleb unamne. Tonda, winitalak ara na kunuknak atonun unun bukni, aminyan talak ara, nai Allah Yahweh elce dobuka, weik dirina ak deipnamnile.

<sup>9</sup>Ara, nun Israel ninye nirya arye Allah Yahweh el dam malye ulamupuba, el yu ara nun deice deipsiliba, imun kanye bobuka unamabe. Ati, nun nirya arye, Allah ati, malye ulamupuba, aning dekna ati wenepnamsile. Bukni, wenepsiliba, ikin kanye bobuka ulamibiba, aminyan talak ara, Allah arye nun ti bico tenepsilirye, bobuka diksukum

---

<sup>d</sup> 7:8 *Nabi Mika birye* nyabuk yupu noutamak ara, “Na” nyabuk bukni, dipkoprop Israel ninye upnamnyak ati laka nyalilamuk.



teleb dirinak deipnamsil talak, dipkoprop upnamle. Nun ti malye ulinamsiyak ninye ara, Allah elcuk aninye ati, yupu bokeipnamsilarya. ‘Na tenena ninye’ tenen, nun Israel yala ninye nirya bobukapsilirye, fia teleb ak bobisiliba, el dirina elinamabe. Aminyan talak ara, Allah arye nun malye winililamsik ninye ati, wenepnamle ning ara, eibibirye kel kipnamabe.

<sup>10</sup>Minop talak ara, nun mal olan nang anggun talyamsikce, nyalamsike. “Anggun ni Allah ara, dan sukum ulul do? Allah arye melibuka kum lyepdopnamsil do?” nyabuka asilamsikce, nalilamsike. Bukni aminyan talak, Allah Yahweh arye nun ti lyepsilirye, nun ti teleb kipdeipnamle ning ara, sik eibikirye, alye dakdanamake. Tonda aminyan talak, Allah arye nun mal olan nang ati, yaniplirye, aninye obuka kum kipdeipnamle. Winiplyop ura, winipmanto ara, ninye bisik balamicak, bental yanibuka balamak touk, Allah arye nun mal olan ninye nirya ati, yaniplirye obuka sirya daknamlarya. Nun nirya aning eibibirye, biknamabe. Nabi Mika birye, Israel ninye nirya ati, aminyan winipnamuk ning tenebukce nyabuk.

**Allah Yahweh arye, Israel ninye ati ila tuba tamubuka  
teleb kilinamle ning tenebukce, nyabuk yupu**

<sup>11</sup>Nabi Mika birye, Israel ninye nirya ati winipnamuk ning tenebukce nyabuk. Se, anggun Yerusalem mutuku noutam ululum ninyeo. Allah arye tenyamuk talak akunum dam uplyop ura, anggun umunye mutuku ara, weik cang keil foka tamubuka dopnamlume. Yuk nang arye, akeil foka dakuka batakik bukni, aminyan talak ara, akeil foka ila tuba lipsisikuka dopnamlume. Atalak ara, Allah arye anggun talinamlum tuku weik tonap tabakuka aripsilyop ura, anggun keil foka lo weika arye, tonap anggunce tabakuka kisikmunce, weik kibuka dopnamlume.

<sup>12</sup>Allah arye, teleb kipdeipnamsil talak ara, akunum dam uplyop ura, sik dana-dana tam ninye, yuk-yuk pera mutuku daunya ninye nirya tamubuka yana bulupnamake. Sik aninye unyak sukum ara, iknapye tam, Asyur mutuku ton unyak bukni, sik kanye delina ati dilyanamsiyake. Tonda, sik dabu mutuku tam unyak ninye nirya babye, Mesir mutuku noutam unyak ninye arye, anggun kanye delina ati dilyanamake.

Ati, dabu tam unyak ninye ap, anyapce iknapye tam Efrat mek dam unyak ninye ap, sik kanye delina ati dilyanamake. Tonda keteng panalyangalye tam, weik laut mekwen otam arye dipdongobuka, otam keteng wekelbalye tam, otam weik laut mekwen deibuk tam unyak ninye babye, sik nirya yanganamake. Tonda pera mutuku dabinuka unyak ninye, weik mutuku noutam unyak ninye babye, aninye nirya bulubuka, anggun dam anyuk dilyanamsiyake.

<sup>13</sup>Bukni, ayanganamak ninye nirya arye, sik mutuku koprop noutamak arye, malye winin ning uk wininyaka dekna ati ara, Allah arye, amutuku

tuku nirya malye kipdeipnamle. Ara, sik aninye malye ulamica deice arye, amutuku-amutuku nirya ara, malye kipdeipnamake. Mika birye nyalin yupu deice arye nyabuk.

**Nabi Mika birye, “Israel ninye ati, Allah Yahweh ance bico tenepsimince, melinamsilame,” nyabuka morobuk yupu**

<sup>14</sup>Nabi Mika birye Allah ati morobuk. Se, nai Allah Yahweh, ance an mapu koproba Israel ninye nirya ati, wibuka deiamlumce, an mapu atonun ulamupu. Ati, ance sik ti bico tenebuka, fia moubuka kalikinamlame. Winipmanto ara, domba basam weina deiyok nang arye, sik domba basam fia teleb kibuka kaliklamak touk, ance nun ti kalikuka melinamsilame. Ara, ‘Nun Israel ninye ara, fia bai mutuku noutam atonun unyap bukni, ance lyepsimince, fia teleb ak deipnamsilam’ tenen, moropkine. ‘Lyepsimince, nun unamap sukum ara, fia sukulamle tuku ubuk mutuku binuka, talibuka uptibye’ tenen, moropkine.

Tonda minop talak, Allah ance fia teleb mutuku, Gilead mutuku ap, Basan mutuku ap, nun Israel ninye nun apu yapu ati ariyاملumba, ulamik mutuku atonun, fia teleb ak aripsiminyeba, ‘Fia teleb mutuku noutamak unamap’ tenen, moropkine. ‘Fia teleb mutuku aripsiminyeba, nun din ning ara, weika arye dobuka dinamap’ tenen, moropkine.

<sup>15</sup>Nun ni Allah Yahweh ance, ninye kum winipmanto ning ton winipnamsilyame. Ara, minop talak, Mesir mutuku noutam ikin kanye bobuka ulamupu buk, ance dobuka bisik boyangalamsulum talak, ‘Ninye kum winipmanto ning weik donirye, weik mambul fil weik dolamsulum touk, ila tuba tonap winipnamsilam’ tenen, moropkine. ‘Winipsiminba aminyan talak babye teleb uptibye’ tenen, moropkine.

<sup>16</sup>Winipsiminyop ura, ninye mutuku-mutuku nirya yuk daunyak ninye arye, aning eibikirye, alye dakdakirye, ilil unamle. Ara, sikce winibuka tenenamake. ‘Se, min yuma talak, nunda weik mikip ninye unyabe,’ tenelamupu bukni, dipkoprop nun mikip, mitiktonun usulule. ‘Allah elda, fia weik mikipnye ulule’ tenen, kel biknamake. Aning kel bikica deice arye sik aninye nirya arye Allah ati, ‘Se, elda weik mambulnye ulule,’ tenebikirye, sik kanye deibikirye kipnamake. Winipnamle talak ara, ‘Nun weik mikip nang unyaba,’ tenelamik nang ara, sik talima fum tam kunukulongona ap, amul kunukna ap, tonda si bam bol lilibongona ap unamake.

<sup>17</sup>Sik aninye nirya ara, Allah arye donamle fil eibikirye, ‘Se, elda weik mambulnye ulul bukni, nun nirya ara, fia malye ninye uk unyabe. Nunda mambul fia kume,’ tenebikirye, ilil weik upliba, alye dakdanamake. Winipmanto ara, kwatima talye tuku deice balamlarye, mundip lilibuka balamle ning, fia amutam ulamle touk kibuka, mambul kanye bobuka unamake. Atonun ubikirye banmakibuk, Allah Yahweh elce mambul

weik fil dolul ning eibikirye, lukdanuka ilil weik unamle. Winibikirye, ‘Allah arye yata wiripnamsil do?’ tenen, el dam kekelyanganamake. Allah ati ilil weik unamle. Nabi Mika birye nyabuk.

**Allah arye, el na tenen ninye ati, weik arye bico teneplriry,**  
**el mapu koproba ati fia melilula ati nyabuk yupu**

<sup>18</sup>Nabi Mika birye Allah ati nyabuk. Se, na ni Allah. An uminye Allah atonun, ton fia kum ulule. An tonok ulyame. Ati, Allah Yahweh ance wipdeiyamsulum ninye, mitikanun sirya tuba aunmap ninye ara, nun malye wininyap ning nirya, namin kipsimince, lyepsilyame. Anda ninye tukwak nang ati, fia ton kum deresilyame. Nun malye wininyap ning dekna ati, adib aryuk wenebuka opsutum bukni, aning kum winimince, nun ti tamubuka bico tenesimince, melibuka lyesilyame. Ance ninye ati, weik arye bico tenesilyame. Ance nun tukwak ninye ati, kanye delisilyame. Winibuka ulyamnye ati moropkine.

<sup>19</sup>Anda weik arye nun ti, tuba-tuba bico tenesilyamnye uminya ati, ance nun Israel ninye nirya ati, bico tenesimince, nun malye wininyap ning nirya lyesimince, namin kinamsilyame. Winipsimince, nun malye wininyap ning nirya ara, dobukapmince, weik laut mekwen deibuka, kum-kuma noutam donoknamlyame.

<sup>20</sup>Allah an mapu koprop ara, Abraham arye deiamukba, dadeipdanin balamik nang, nun Israel yala ninye ati, tenepsimince, bico upkiliba, tamubuka lyepnamsilyame. Tonda, nun apu koproba Yakub birye deiamukba, dadeipdanin balamika ani, deiamsik Israel nang ati, tenepsimince, bico upkiliba tamubuka lyepdopnamsilyame.

Ara, minop talak ancuk nun apu yapu nang ati, nyalin yupu deice arye, “Wininamsine,” nyapdeiyamsulum touk, wininamsilyame. Fia kum bataknamnsilyame. Ance nun apu yapu nang ati, “Wininamsine,” nyapdeiyamsulum ning nirya ara, kum bataknamnsilame. Aning nirya ara, dipkoprop fil donamsilyame. Aminyan talak babye, nun dam teleb winilinamsilyame. Ayupu nyabuka, nabi Mika birye Allah ati, nyabuka morobuk.